



Message from Mr. David Leung, the PTA Chairman



As June 2011 is approaching, all the students are getting ready for the Final Examination. After that, we can enjoy the summer vacation with our boys.

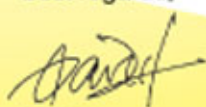
For the past few months, St. Paul's College PTA had taken a great leap. In January, the talk by Mr. Mak Yun Sau, Francis was very fruitful. Mr. Mak shared with us how to use different successful communication models to build a better relationship with our children. Parents and teachers were impressed by his performance. In March, over 200 participants joined the outing to the Hoi Ha Wan Marine Park & Geopark Visitor Centre. We had a better understanding of the geological history of Hong Kong and gaining more knowledge on protecting and conserving the marine environment. Above all, we all had an enjoyable moment. In April, we paid a visit to the Social and Recreational Centre Rehabilitation Services, St. James' Settlement. Students and parents from different classes joined this meaningful event. Training sessions were provided so as to let volunteers know more about the mentally

handicapped and the ways of getting along with them. Volunteers have shown their love and care from families to the society.

Our school has been preparing for the coming 160th Anniversary, various events and projects are in progress. Please visit the webpage of our school for the latest information. Looking forward to seeing you in the upcoming events.

I believe that with the participation and commitment of all PTA committee members, we can serve our members better, address their needs more thoroughly. Let me take this opportunity to thank all my PTA partners for their tireless effort and precious time spent with me on various projects.

Best regards,


David Leung



慶祝160周年校慶活動預告



Succession Perseverance Commitment
承傳 毅力 奉獻

不經不覺聖保羅書院已踏入160周年。為慶祝此盛事，學校將舉辦一連串的表演節目與慶祝活動，讓大家在這值得紀念的時刻留下一個難忘的回憶。校慶活動茲列如下：

日期	活動	地點
26/10/2011 (星期三)	160周年校慶音樂會	香港理工大學賽馬會綜藝館
12/11/2011 (星期六)	160周年校慶展覽日	本校校園
11/12/2011 (星期日)	160周年校慶飯餐	香港會議展覽中心
11/2/2012 (星期六)	160周年校慶嘉年華會	本校校園

讓我們一起懷着歡欣鼓舞的心情迎接160周年校慶，踴躍參與各項的校慶活動！



親子溝通的模式和目的講座

2B家長 劉婉嫻



家教會於今年1月22日舉辦了【親子溝通的模式和目的】講座，邀請資深廣播人麥潤壽先生(麥Sir)親臨本校主講，作為家教會幹事之一的我，感到非常高興能代表學校參與籌辦是次活動，負責聯絡和安排活動的工作。活動的開始很驚險，因交通意外而導致交通擠塞，麥Sir遲了一個小時才到達本校，當時真擔心在座的家長等候得不耐煩而提早離去，影響了這次活動。幸好，副校長藉此時間講解來年學校的活動概況，家長也耐心聆聽並等候麥Sir的到來。



約一小時後，終於麥Sir出現了，他根據自己和青少年的相處經驗，運用精簡的語言和生動有趣的例子，講解如何與青少年有更好的溝通，令我獲益良多，加強我和兒子溝通的技巧。這次活動非常成功，家教會會繼續為家長提供不同的講座，提升親子技巧，一起為孩子努力，陪伴他們成長。



親子郊遊活動

3C家長 鄭詩敏

香港地質公園、岩石學園、北潭涌海豚館及海下灣海岸珊瑚保育區

家長教師會於2011年3月13日舉辦【香港地質公園、岩石學園、北潭涌海豚館及海下灣海岸珊瑚保育區】親子郊遊活動，讓大家一起遠離煩囂，投入大自然的懷抱，並可增進家長之間的聯繫。

當日陽光普照，風和日麗，大夥兒先乘旅遊車往西貢的獅子會自然中心遊玩，中心內有多個園林及展館，包括標本林、礦石角、昆蟲飼養室及貝殼館等。沿着指示路牌拾級而上，就見到一處售賣有機種農作物的小攤檔，令人忍不住停下腳步選購。再沿着蜿蜒的小路而行，就見到一間玻璃溫室，裏面擺放着各式各樣的盆栽，細看之下全都是可製中藥的植物，盆栽下面均有標籤，列明植物名稱、藥用價值、治療效用等。

午飯後大家到達北潭涌海豚館參觀，館內介紹各種海豚標本。在館內逗留了一會兒，大家就出發到有「香港後花園」之稱的西貢海下灣。

當日陽光充沛，我在沙灘近岸處一邊涉水乘涼，一邊觀賞海下灣的寧靜美景。望着蔚藍色的天空，望着水清沙幼的海灘，頓覺大自然是何等奇妙，那一刻只想貪婪地擁有。海下灣——就是這樣一處令人忘不了的世外桃源。可惜，在海下灣只逗留很短時間，大家就要踏上歸途，結束這次的郊遊活動。



親子義工服務2011

日期：四月十六日



IB家長 蔡麗心

這天舉行的親子義工服務是我們加入聖保羅這個大家庭的首次活動。除了當天的義工服務，我們亦很高興能參與事前籌備小禮物的工作。

活動開始前，社工們簡介了智障人士的特質及個性和與他們溝通的技巧。之後，我們分組進入會場，熱切的心情頓時變得緊張，害怕是否懂得和他們溝通。大家在社工帶領破冰行動互相握手招呼過後，便開始集體遊戲。

雖然我感到他們的外表和智力與我們有別，但他們天真率性，非常投入每一個遊戲，每當完成了一小節的時候，都高興得手舞足蹈。說到剪貼畫的部份，他們更充份表現出對美術方面的喜愛和耐心。他們用心地完成作品，真是值得大家鼓舞。

透過這個聚會，使我對智障人士有更多的了解。他們一些大動作的舉動，不遠是對環境的即時感覺，直接表達出來而已；他們的積極率性和全情投入的態度比較我們這群擁有幸運的健全的人，毫不遜色。因此，我們實在不應該抱著奇異的眼光來看他們，對他們，應該多一點了解和體諒。自此以後，我對於身體殘障及智障人士除了關懷之外，還多了一份欣賞和尊敬之心，因為他們對生命有著積極的回應！

最後我更加體會到社工們的愛心和付出！

IA家長 周泳鋒

在這次義工活動中，不但讓小朋友有學習安排慈善活動的機會，也讓我們對智障人士的生活和需要有更進一步的了解！



3F家長 陳慧敏

我和兒子曾參與不少義工活動，但是聖保羅書院家長教師會在二〇一一年四月十六日舉辦之【親子義工服務】，卻令我們印下深刻而特別的感受。此次義工服務的對象是一羣輕度弱智人士。家教會希望透過是次活動，讓大家了解智障人士的需要，及培養對待智障人士應有的觀念及態度，並將愛與關懷由家庭延伸至社區。

當我們到達位於西營盤社區綜合大樓之聖雅各福群會復康服務社交康樂中心時，出席的家長及學生人數較以往的活動少，約二十餘人，但禮物十分多——環保袋、牙刷、牙膏、毛巾、餅乾、紫菜、糖果等等。原來是家教會委員會梁鄭麗香女士和數名熱心家長籌備的。在聖雅各福群會雅逸綜合服務隊之社工和家教會委員梁太的帶領下，我們合力整理禮物袋及佈置康樂中心禮堂。然後，梁太與社工講解與輕度智障人士溝通的技巧，有關資料豐富，我們獲益良多。

服務對象由社工帶領下來了，他們全是成年人，但外貌及行為與常人有點差異，年少的學生們頓感手足無措。還是家長敢於作先鋒，和他們談話、玩遊戲。漸漸學生們發覺他們如幼童般純真、愛玩，就放心跟他們玩遊戲及做手工藝，送贈禮物。這讓我們明白，我們放下對智障人士的成見，拋開憂慮，才可互相溝通與分享。

最後義工同學及家長檢討活動和分享感受，有家長問及輪候成年智障人士宿舍要多久？答案是十年！試問人生有幾個十年？智障人士家人的負擔有多重呢？這不言而喻了。



8A家長 梁鄭麗香

「愛」包涵著濃厚的情感，只有幸福的孩子可以在父母保護的懷抱中成長；聰明乖巧的可以在讚賞中成長；面貌標緻的可以在讚美中成長……但自出娘胎便是智障；後天因高燒而引致腦部細胞受損；一次意外嚴重撞擊令到腦部缺氧等等……使他們走上不再平坦的人生路，更遑論有幸福的人生呢！

在聖保羅書院當家教會委員、統籌親子義工活動，不經不覺已有六個年頭。過去的活動跟不同的社會機構合作，包括探訪老人中心、隱蔽長者及盲人服務等。不同的義工服務都有不同的社群得到關愛，只可惜弱能人士一直得不到社會的支援及接受。大家總抱著「另眼相看」的態度對待他們。因此，家教會希望能在義工服務中，讓學生在實踐中體會到社會上被忽略的一群，學習包容及接受他人，將愛心推而廣之，幼吾幼以及人之幼，老吾老以及人之老。

在2011年4月16日(星期六)的下午，家長及學生們不單帶來送贈的物品，更令人欣慰的是他們都懷著一顆為人服務的熱心，當中有的家長主動地搜集贈送的物資包括環保袋及T恤等，有的在百忙中開會後協助運送物資，更有的家長慷慨解囊，毫不吝嗇地送出大量食品及日用品，再者更有家長樂意地充當攝影師和剪輯相片，真令人感動不已！

當日首先由復康社工講解弱能孩子與一般孩子在樣貌及行為上的差別，然後是介紹他們的生活情況，如上學是進入特殊幼兒中心及特殊學校，而入住弱能宿舍要等候十年。他們亦無法投入社會工作，故社福團體設立工場為他們接訂單維持生計。由於他們的語言障礙而不能清楚表達自己的需要、感受及意願，不高興的時候，只好用情緒及行為渲洩，義工們明白這點，從而掌握與弱能人士的相處技巧。

當弱能人士進場，大家均以熱烈掌聲歡迎，家長們都熱情地與他們握手，學生就上前指導弱能人士如何進行競技遊戲，以及協助爭取佳績。在過程中，大家都十分投入，當乒乓球一次又一次跌在地上，義工們一次又一次拾起，此刻愛心和耐心都表現無遺。學生們在不知不覺中以拍手鼓勵，在過程中便學會了包容和接納。

在第二部份的共同創作「手撕畫」的過程中，義工們有的協助撕雜誌，有的協助貼紙，有的教導繪畫及著色，一幅一幅的創意畫很快便呈現眼前，大家都急不及待舉起相機拍照，氣氛熱烈得不得了。尤其當親子義工們將禮物送上的時候，他們臉上都露出滿足的笑容，重複再重複說「好開心」、「多謝」，手握緊著禮物抱抱在懷裡，笑得合不攞嘴，不停地揮手向我們說再見，在一遍歡笑聲中離場。

最後是分享會時間，每一位家長和學生均表達了不同的感受，他們起初都抱著觀察這群素未謀面朋友的心態而來，更因為心情緊張而恐怕溝通不來，但透過親身接觸後，驚覺原來與智障人士相處是很簡單自然不過的事。智障人士的一舉手一投足是何等的純真，每一個誇張的表情或動作卻只不過是他們想表達自己的意思而已，只要抱著耐心及包容，其實和他們相處一點也不困難。經過這次活動，讓大家明白到智障人士如普通人一樣，需要社交，更需要被人接納，他們之所以被認為可怕的一群，只不過是大家對他們的認知不深！

家長教師會是次的親子義工服務的目的，是讓家長能身體力行帶動孩子付出愛心和耐心，幫助社會上有需要的人士，並讓學生感受到社會正是需要他們的熱誠支持。事實上，社會上有被忽略的一群正需要我們的了解和關心，但往往由於對他們的認知不深而有誤解，甚至帶著有色眼鏡去看待，使他們得不到關愛！這次活動正好讓義工們明白到只要用心去感受，細心去觀察及聆聽，了解他們的需要，才可給予他們適當的援助。而且，走近一步，伸出雙手，讓我們及孩子也會見得更多！



Principal's Message 校長的話

Renovation projects provide a wonderful opportunity to upgrade and refresh the campus environment. Unfortunately, renovations also create major disruption that must be tolerated and endured! All exterior walls of the College are being repainted, something that has not been undertaken for a number of years. The aim is to improve the general appearance of the buildings and to provide a coordinated colour scheme that runs throughout the site. Repainting of the main South Wing and the walls facing Hing Hon Road have been completed. The painters are now working on the inward facing walls of the Form 6 and 7 classroom block of the Stewart Building, leaving the remaining areas to be painted over the summer break.

The College will also use the summer holidays to renovate the covered playground, the lower playground and the Pokfulam Road entrance. This will require a considerable effort on the part of the contractors to ensure that the work is completed and the College ready for the new academic year at the beginning of September. However, we are pleased to put up with any inconvenience knowing that the result will be a much improved environment for students and teachers.

The other major construction project is taking place behind tall fencing in Victoria Road, Pokfulam. The new Primary School campus is gradually taking shape and on track to be completed by April 2012. Soon we will see the new building rising above the boundary fence! This new campus will provide the infrastructure necessary for our Primary School to continue to provide a first-class education.



The 160th Anniversary has almost arrived! Celebrations will get underway in earnest this September with the period from October to February being particularly busy. The 160th Anniversary Exhibition, Concert, Dinner and Carnival will head the festivities. However, there will be many other smaller projects and activities taking place over the course of the year. The full programme will be uploaded to the College website. As a precursor to the Anniversary Year our Choir and Chinese instrumentalists, numbering 70 in total, will be singing and playing at key churches in London and Cambridge, including St. Paul's Cathedral and Southwark Cathedral. The tour party leaves for England at the start of the summer break. This once-in-a-lifetime opportunity for the current group of boys may well herald the start of a project to sing in other world churches in the future.

Exposure to the Arts is an essential component of a holistic education. In 2007 the College launched an Artist-in-Residence programme. That year the inaugural resident, Dr. Stephen Ng from the USA, worked with the boys in the various choir groups. This year Mr. Clive Harries, from England, became our fourth Artist. Mr. Harries, a distinguished organist, singer, and conductor, assisted the Choir with its preparations for the 160th Anniversary Tour to London. Mr. Harries also held organ master classes for boys and alumni. The Artist-in-Residence programme exposes our boys to talented musicians from around the world and we are looking forward to continuing this activity in the years to come.



Dr. John Kennard
Principal

親子郊遊暨攝影比賽

趁着春光明媚，親子郊遊好日子，家教會同時舉辦了親子攝影比賽，以「美麗的大自然」為主題，鼓勵家長及同學們透過攝影，欣賞大自然的景觀，藉此提倡環境保育及親子合作。參賽的作品眾多。評審團由本校攝影學會顧問袁詠欣老師、林栢基老師、家長教師會主席梁天豪先生及校長甘納德博士組成，他們都花了不少時間逐一細心評審，才選出冠、亞、季軍及六名優異者的作品。精心傑作，當然要公諸同好，大家請一起來欣賞得獎的相片集吧！



滿載而歸
6C 王立賢



鳥兒在樹上靜止的一刻
2D 霍卓銘



亂中有序
4F 李錦軒



荷花真美麗
1A 黃卓謙 優異獎



無題
1D 呂崇澤 優異獎



勤勞的蜜蜂
1E 鄭曉陽 優異獎



blue flowers
1E 老源豐 優異獎



凝視
1F 陳曉峰 優異獎



無題
2C 朱澤鋒 優異獎



編輯小組

鄭詩敏女士 陳慧敏女士 蔡麗心女士 鄭麗香女士
劉婉婉女士 梁天豪先生 周泳鋒先生

顧問老師

何漢超老師 鄭秀芝老師 陳奕珊老師 馮慧珠老師